





Prime Minister Sheikh Hasina presents National Export Trophy for 2015-16 to 56 companies at a programme jointly organised by the commerce ministry and Export Promotion Bureau at the Sonargaon hotel yesterday. From left, AK Azad, managing director of Ha-Meem Group, receives one of two trophies won by sister concerns Rifat Garments and That's It Sports Wear Ltd. ASM Mohiuddin Monem, chairman of ServicEngine, receives one on behalf of his company. RN Paul, managing director of RFL Group, receives one of two trophies presented to sister concerns Banga Plastic International and Durable Plastics.

India's top sugar producing state to keep prices unchanged

REUTERS, New Delhi

India's biggest sugar producing state, Uttar Pradesh, will keep prices that mills must pay to cane growers on hold in the current sea-Reuters on Saturday.

......

sumer, the federal government fixes the price that cane growers receive each year, but Uttar Pradesh's state government typically

raises them in a bid to appease farmers, stoking discontent among sugar mills.

The state government this year decided to keep the prices unchanged as any increase further would have damaged the financial son, a senior government official told health of the loss-making mills, said a senior state official who declined to be In India, the world's biggest sugar con-named in line with government policy.

For the season that ended on Sept. 30, Uttar Pradesh fixed the cane price at 315 rupees (\$4.52) per 100 kilogram.



Md Showkat Kader Chowdhury, vice president for IoT and product innovation at Robi, and Sayed Ferdous Anam, a director of Graphics Information System Ltd, the distributor of Bose Corporation in Bangladesh, attend a deal signing ceremony recently. All the electronic products of the US-based company will be available on Robishop till the end of next year.

মন্ত্রণালয়/বিভাগ

টেভার প্যাকেজ নং

দরপত্রের অর্থের উৎস

ক্রয় কর্তৃপক্ষ

দরপত্র পদ্ধতি

সংস্থা

জিডি-২৭৩৫

٤.

9.

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার

বাংলাদেশ পুলিশ হাইওয়ে পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স

৩৪, শাহ্জালাল এভিনিউ, সেক্টর-৪, উত্তরা, ঢাকা website: www.police.gov.bd

স্মারক নং- হাঃ পুঃ হেঃ কোঃ/১১৩৯৬/লজিস্টিকস

তারিখঃ ০২/১২/২০১৮খ্রিঃ

উন্মুক্ত দরপত্র বিজ্ঞপ্তি (OTM)

নিমুলিখিত শর্ত সাপেক্ষে হাইওয়ে পুলিশ এর ব্যবহারের জন্য ২০১৮-২০১৯খ্রিঃ অর্থ সালে নিম্নোক্ত মালামাল (দরপত্র দলিল মোতাবেক) সরবরাহ ঠিকাদার নিয়োগের লক্ষ্যে পৃথক পৃথক সীলমোহরকৃত খামে সংশ্লিষ্ট যোগ্যতাসম্পন্ন দরদাতাদের নিকট হইতে পাবলিক প্রকিউরমেন্ট আইন, ২০০৬ ও পাবলিক প্রকিউরমেন্ট বিধিমালা, ২০০৮ ও সংশোধনীসহ মোতাবেক দরপত্র আহবান করা যাইতেছে।

ক্রমিক নং-১৪ মোতাবেক।

উনাুক্ত দরপত্র পদ্ধতি (OTM)

ডিআইজি, বাংলাদেশ পুলিশ, হাইওয়ে পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স, ঢাকা।

স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়।

বাংলাদেশ পুলিশ।

জিওবি (রাজস্ব)।

۹.	সিডিউল বিক্রয়ের সর্বশেষ তারিখ ও সময়			১৮-১২-২০১৮খ্রিঃ তারিখ অফিস চলাকালীন সময় পর্যন্ত।			
ъ.	দরপত্র দাখিলের সর্বশেষ তারিখ ও সময়			১৯-১২-২০১৮খ্রিঃ তারিখ বেলা ১২.০০ ঘটিকার মধ্যে।			
৯.	দরপত্র খোলার তারিখ ও সময়			১৯-১২-২০১৮খ্রিঃ তারিখ বেলা ১২.৩০ ঘটিকা।			
٥٥.	দরপত্র দলিল সংগ্রহের ঠিকানা			হাইওয়ে পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স, ৩৪, শাহাজালাল এভিনিউ, সেক্টর- ৪, উত্তরা, ঢাকা-১২৩০।			
33.	দরপত্র জমা দেওয়ার ঠিকানা			হাইওয়ে পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স, ৩৪, শাহাজালাল এভিনিউ, সেক্টর- ৪, উত্তরা, ঢাকা-১২৩০।			
১ ২.	প্রি-টেভার মিটিং এর সময় ও স্থান			১২-১২-২০১৮খ্রিঃ তারিখ সকাল ১১.০০ ঘটিকায় সম্মেলন কক্ষ (৩য় তলা), হাইওয়ে পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স, ঢাকা ।			
٥٥.	দরপত	্র খোলার স্থান	8	সম্মেলন কক্ষ (৩য় তলা), হাইওয়ে পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স, উত্তরা, ঢাকা।			
\$8.	দরপত্র আইটেমের বর্ণনা						
	লট নং		লটের -	নাম	টেন্ডার সিকিউরিটি (টাকা)	দরপত্র দলিলের মূল্য (টাকা)	কার্য সম্পাদনের মেয়াদ
	60	ব্যবহার্য দ্রব	্যাদি (কোড ৰ	নং-৩২৫৬১০৩)	\$,00,000.00	900.00	২০১৮-১৯ অর্থ সাল
	૦ર		200.19770	নং-৩২৫৫১০৫)	২০,০০০.০০	800.00	
	೦೦			গড নং-৩২৫২১০৮)	২০,০০০.০০	800.00	
۵৫.	পরপর আহ্বানকারার পদরী ও ঠিকানা		জি, বাংলাদেশ পুলিশ, হাইওয়ে পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স, ৩৪, শাহাজালাল উ, সেক্টর-৪, উত্তরা, ঢাকা-১২৩০, টেলিফোন-৫৮৯৫৬৮০০, ফ্যাক্সঃ ৯৫২৮২৩				
3 %.	দরপত্র যোগ্যত	া শ্ৰো লাই সা সন	দরপত্র জমা প্রদানের সময় দরপত্রের সহিত নিম্নোক্ত সকল কাগজপত্রের সত্যায়িত (প্রথম শ্রেণির কর্মকর্তা কর্তৃক) অনুলিপি জমা প্রদান করিতে হইবে- ক) নবায়নকৃত ট্রেড লাইসেন্স, খ) হালনাগাদ আয়কর পরিশোধের সার্টিফিকেট, গ) ভ্যাট রেজিস্ত্রেশন সার্টিফিকেট, ঘ) হালনাগাদ ব্যাংক সলভেন্সি সার্টিফিকেট/ব্যাংক স্টেটমেন্ট, ঙ) নাগরিকত্ব সনদপত্র এবং চ) সংশ্লিষ্ট কাজের অভিজ্ঞতার সনদপত্র। ইহাছাড়া টেভার ডকুমেন্টে বর্ণিত সকল কাগজপত্রাদি দাখিল করিতে হইবে।				
39.	বিশেষ জ্ঞাতব	ক) সম খ) হই	ক) ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানের স্বত্বাধিকারীর স্বাক্ষরযুক্ত প্যাডে আবেদনপূর্বক অফিস চলাকালীন সময় পর্যন্ত দরপত্র সিডিউল সংগ্রহ করা যাইবে। খ) অনিবার্য কারণবশতঃ নির্ধারিত দিনে বা সময়ে দরপত্র দাখিল/গ্রহণ বা খোলা সম্ভব না হইলে দরপত্র আহ্বানকারী কর্তৃপক্ষ কর্তৃক দরপত্র দাখিলের ও খোলার/গ্রহণের পুনঃ নির্ধারিত তারিখ ও সময় স্থানীয় বিজ্ঞপ্তির মাধ্যমে সংশ্লিষ্টগণকে অবহিত করা হইবে।				

কোন কারণ দর্শানো ব্যতিরেকে যে কোন দরপত্র গ্রহণ/প্রত্যাখ্যান করার ক্ষমতা অত্র সংস্থা সংরক্ষণ করে।

মোঃ মুশফেকুর রহমান বিপি-৭০৯৫১১৯৭৪১ পুলিশ সুপার (প্রশাসন ও প্ল্যানিং) পক্ষে-ডিআইজি, বাংলাদেশ পুলিশ হাইওয়ে পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স, ঢাকা ফোনঃ ৫৮৯৫৬৮০০, ফ্যাব্রঃ ০২-৫৮৯৫২৮২৩

Deutsche Bank chief dismisses speculation of takeover

REUTERS, Frankfurt

Deutsche Bank is not at risk of a takeover, its chief executive told a German weekly paper after its shares fell to a record low on Friday in the wake of a two-day raid related to money laundering allegations.

Speculation about a possible merger has continued despite the bank's dismissal in September of reports that it could consider tie-ups with Switzerland's UBS (UBSG.S) or German peer Commerzbank.

"I don't have any indication of that," Christian Sewing told Bild am Sonntag. "We are on track to make our first profit for three years. It is only a matter of time before this progress is reflected in the share price."

Sewing's remarks followed the two-day raid as part of an investigation linked to the so-called Panama Papers leak of documents about offshore finance.

Police searched the offices of all the bank's board members, Sewing said.

"But that is okay, I don't have a problem with that. I want this matter to be cleared up as soon as possible," he told the newspaper.

Investigators are looking at the activities of unidentified Deutsche Bank employees alleged to have helped clients to set up offshore firms to launder money, the Frankfurt prosecutor's office said.

"It's about two employees who, at the time, helped to work through everything surrounding the issue of the Panama Papers. In my view the presumption of innocence clearly applies until proven otherwise," Sewing told the paper.

"Since the publication of the Panama Papers in 2016 we have reviewed the whole issue and, in doing so, cooperated closely with the regulatory authorities. For us the case was concluded."

Asked whether he had made any mistakes, Sewing said: "I am at peace with myself and I am doing my job as well as I can.

"Of course, I would never say that I'm not making mistakes. But if I do, I correct them as quickly as possible."

New G20 chair wants trade imbalances on 2019 agenda

...... Japan will put issues ranging from global trade imbalances to the impact of aging populations on the agenda when it chairs next year's meetings of leaders from the Group of 20 major economies, government officials said.

At the end of the G20 summit in Buenos Aires, Finance Minister Taro Aso unveiled the "priority issues" to be taken up by his counterparts and central bank governors next year when Japan takes over the chairmanship from Argentina.

Japan will host a G20 financial leaders' meeting in Fukuoka in western Japan on June 8-9, followed by a leaders' summit in Osaka on June 28-29.

account imbalances should be fixed via multilateral policy coordination rather than bilateral trade deals, the officials said. They declined to be identified because they are ings, the officials said. not authorized to talk to the media.

Excessive imbalances should be adjusted by improving the ratio of investment and saving through macroeconomic policy and structural reform, they added.

Global imbalances had once been a key firepower than before to boost growth.

topic at G20 meetings with a focus on each country's current account balance, or the overall flow of money including, but not confined to, trade.

This approach runs counter to President Donald Trump's focus on narrowing the U.S. trade deficit using import tariffs and bilateral deals. His "America First" policies and the US-China trade war have overshadowed debates at recent G20 meetings.

Japan's plans underscore Tokyo's view that instead of focusing too much on bilateral trade imbalances, there should be more emphasis on overall capital flows and structural factors behind the US deficit - such as a lack of domestic savings.

Saddled with its own aging population Tokyo will assert that global current and the industrial world's heaviest public debt burden, Japan will also highlight the issue of aging and its impact on fiscal and monetary policies at next year's G20 meet-

> Bank of Japan Governor Haruhiko Kuroda has said an aging population could pose "serious challenges" for central banks, as it undercuts economies' growth potential and requires them to use more monetary



Mohammed Haider Ali Miah, managing director of Exim Bank, opens the bank's 122nd branch at Joydebpur in Gazipur recently.

S Korea's incoming finance minister says economy losing momentum

REUTERS, Seoul

South Korea's incoming finance minister has said the economy was losing momentum and that any improvement in jobs and income distribution among households would be difficult to achieve in the near future.

"Recently our economy's overall growth momentum appears to be weakening, although indicators are mixed between sluggish investment and employment and solid consumption and exports," Hong Nam-ki said in written answers to questions from parliament's strategy and finance commit-

"It is difficult to expect any improvement over the near term in the environment surrounding living standards, such as employment and income distribution, because there are various factors including structural ones involved," Hong said.

22

GD-2732

Contact details of official inviting tender

Reuters obtained a copy of Hong's answers.

Hong, who was appointed by the presidential office last month, is scheduled to appear before the committee on Dec 4.

Power Division Bangladesh Secretariat, Dhaka Invitation for Re-Tender Power Division, Ministry of Power, Energy and Mineral Resources. Ministry/Division Power Division, Ministry of Power, Energy and Mineral Resources. Procuring entity name Procuring entity code Not used at present. Dhaka, Bangladesh. Procuring entity district Invitation for Tender 27.00.0000.041.99.026.16.1880 Invitation Ref. No. 02/12/2018 Date **KEY INFORMATION** Procurement method OTM **FUNDING INFORMATION** Budget and source of funds Revenue/GOB. Development partners (if applicable) Not applicable PARTICULAR INFORMATION Tender package No. 01 (2018-19) Tender package name Purchase of ICT equipments, Toner/Cartridge. Tender publication date 03-12-2018 24-12-2018 Tender last selling date Time: 5:00pm 26-12-2018 Tender closing date and time Time: 12:00 noon 26-12-2018 Tender opening date and time Time:12:30pm Name & address of the office(s) Address Senior Assistant Secretary, Administration-3, Power Division, Room # 212, Building # 6, -Selling tender document (principal) Bangladesh Secretariat, Dhaka. -Selling tender document (others) DG, Power Cell, Power Division, Secretariat Link Road, Biddyut Bhaban (Level-10), Dhaka. -Receiving tender document Senior Assistant Secretary, Administration-3, Power Division, Room # 212, Building # 6, Bangladesh Secretariat, Dhaka. Deputy Secretary, Administration-1, Power Division, Room # 206, Building # 6, Bangladesh -Opening tender document Secretariat, Dhaka. INFORMATION FOR TENDERER Eligibility of tenderer Well reputed and financially solvent tenderers having office establishment, manpower, proper

Government of the People's Republic of Bangladesh

logistic support, good performance, qualification and past experience of supplying new and good quality product of government sectors within assigned time. Brief description of goods Purchase of ICT equipments, Toner/Cartridge. Brief description of related services Not applicable. Price of tender document (Tk) Lot-01 Tk. 1000/-Lot Identification of lot Tender security Completion time in weeks Location amount (Tk) No. Lot-01 for Lot-1 (Purchase of Power Division, Ready stock or purchase/supply from main dealer/reputed Tk. 21000/- and ICT Equipments and company of Bangladesh within 30 days from the date of issue Bangladesh Toner/Cartridge) Secretariat, Dhaka. of work order. Must submit sole distributor certificate /distributor authorization letter along with tender document. The authorization letter (for one product) in favour of majority product must be granted. If the company/supplier provides or edited letter/certificate, the respective company/supplier have to become blacklisted. Name of official inviting tender Power Division. Designation of official inviting tender Senior Assistant Secretary (Admin-3). Address of official inviting tender Room # 206, Building # 6, Power Division, Bangladesh Secretariat, Dhaka.

provide/submit the authorization letter from the company of "Original Store Bd". Nevertheless if any company do this the procuring entity will strictly reject/declare non-responsive the tender document. Special condition: This invitation for tender notice will be available at Power Division's website: www.powerdivision.gov.bd and CPTU's website.

Tel. 02-9570024, E-mail: Admin-3@pd.gov.bd

The procuring entity reserves the right to accept or reject all or any tender. All tenderer is being encouraged that not to

Senior Assistant Secretary Ph: 02-9570024